

ВІДГУК

на освітньо-професійні програми
«Мова і література (іспанська)»
«Мова і література (італійська)»
«Мова і література (французька)»
спеціальність 035 Філологія,
другий (магістерський)
рівень вищої освіти

Освітні програми за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацій 035.051.01 Мова і література (іспанська), 035.052.02 Мова і література (італійська) та 035.055.03 Мова і література (французька) орієнтовані на підготовку висококваліфікованих фахівців, які б мали глибокі знання для виконання професійних завдань та обов'язків інноваційного характеру в галузі сучасної філологічної науки та прикладної діяльності. Програми дозволяють всебічно вивчити специфіку науково-дослідної сфери, робити акцент на здобутті навичок та вмінь у сфері філологічної науки, що передбачає перспективу зайнятості, можливість подальшої освіти та кар'єрного зростання. Завданнями програм є також формування загальнонавчальних, фахових та інтегральних компетентностей на основі засвоєного здобувачами змісту загальнонаукових та філологічних наук, що дозволить здійснювати науковий аналіз і структурування знань, умінь і навичок з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, а також працювати в галузі освіти, самостійно проводити наукові й виробничі дослідження в галузі гуманітаристики, в тому числі й у видавничій справі, яка потребує сьогодні як уміння вести діалог, зокрема іноземною мовою, здатності працювати з текстом з дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності та мовної правильності, так і володіння базовими знаннями для перекладацького супроводу. Вважаємо, що окреслені ОП повністю відповідають меті та завданням щодо підготовки фахівців необхідної кваліфікації в галузі філології.

Освітньо-професійні програми «Мова і література (іспанська)», «Мова і література (італійська)» та «Мова і література (французька)» були розроблені робочою групою кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства після обговорення зі здобувачами, науковцями, потенційними роботодавцями, які підтвердили й обґрунтували потребу у підготовці фахівців спеціальності 035 «Філологія» спеціалізацій 035.051.01, 035.051.02 та 035.055.03.

Освітньо-професійні програми містять повний перелік загальних та фахових компетентностей, що визначають комплексний підхід до специфіки

навчання, що забезпечить здатність випускника за освітнім ступенем магістра успішно здійснювати професійну діяльність згідно зі здобутою кваліфікацією.

Програми містять практико зорієнтовані компоненти із залученням як фахових письмових якостей, так і усних комунікативних навичок, що значно підвищує для випускників конкурентоспроможність на ринку праці та їхню значущість у сфері культурно-освітньої діяльності.

Складові освітньо-професійних програм мають чітку та логічну структуру, обумовлену послідовність усіх компонентів, зорієнтованих на інтегральне набуття знань, умінь і навичок із загальних та фахових компетентностей. Програмні результати навчання цілком відповідають компонентам освітніх програм.

Освітньо-професійні програми «Мова і література (іспанська)», «Мова і література (італійська)» та «Мова і література (французька)» відповідають сучасним стандартам та потребам ринку праці. Представлені програми комплексно забезпечують навчання з перспективою подальшого науково-професійного розвитку в галузі гуманітарних наук та гуманітаристики загалом. Запропоновані компоненти освітньо-професійних програм забезпечують досягнення кінцевої мети, а саме отримання кваліфікації «магістр філології за спеціалізацією романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська/французька/італійська». З огляду на все вищезазначене, вважаю за доцільне рекомендувати окреслені програми до подальшого впровадження.

Головний редактор видавництва «Дух і Літера»,
директор Центру досліджень історії
та культури східноєвропейського єврейства
НаУКМА



Леонід ФІНБЕРГ

Відгук
на освітньо-професійну програму
035.055.03 Мова і література (французька)
другого (магістерського) рівня вищої освіти
Галузь знань: 03 Гуманітарні науки
Спеціальність: 035 Філологія
Спеціалізація: 035.055 – романські мови та літератури
(переклад включно), перша – французька
Кваліфікація: Магістр філології за спеціалізацією романські мови
та літератури (переклад включно), перша – французька

Освітньо-професійна програма «Мова і література (французька мова) другого (магістерського) рівня вищої освіти підготовлена робочою групою кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства Київського університету імені Бориса Грінченка.

Мета програми – підготувати конкурентоспроможного фахівця з високим рівнем теоретичних і практичних знань і вмінь у галузі філології та перекладу, здатного розв'язувати складні проблеми, пов'язані з проведенням наукових досліджень, здійсненням міжмовної комунікації, володінням сучасними інформаційними технологіями, викладанням іноземних мов, з умінням адаптуватися до потреб сучасного ринку праці.

Основний акцент програми спрямований на практичну підготовку майбутніх філологів та перекладачів французької мови. Опанування теоретичними і практичними компетентностями, заявленими у програмі, дозволить здобувачам якнайкраще реалізувати свою професійну кар'єру у майбутньому.

Позитивним моментом є опція з вибору одного з трьох блоків, що дозволяє студентам реалізувати своє право на вибір того напрямку, який їх цікавить найбільше: друга мова (англійська), перекладознавчого чи методичного, або широкий вибір з каталогу курсів.

Логічно вибудована система навчання з двома видами практики (філологічної та перекладацької) сприяє поетапному розвитку загальних і фахових компетентностей.

Отже освітньо-професійна програма розроблена з урахуванням вимог сучасного ринку праці, який потребує висококваліфікованих фахівців з володіння іноземними мовами, перекладом та викладацькою діяльністю.

Вважаємо, що освітньо-професійна програма «Французька мова» може бути впроваджена в освітній процес у Київському університеті імені Бориса Грінченка.

Директор
Громадської організації «ПАРІЗО»



Сергій Єрьомін